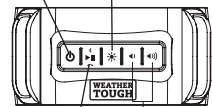
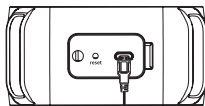




In the Box » iBT371 speaker » charging cable » carry strap

Power ON/OFF  
Color ModePlay/Pause/  
Pairing/  
Speakerphone  
Volume  
ButtonsUSB Charging  
Cable (included)Charge via USB AC  
adapter (not included)  
or other powered  
USB portCHARGE UNIT  
BEFORE USE  
ABOUT 3 HOURS**LED Status Indicator**Quick Flashing red = low battery  
Flashing red = charging  
Solid red = fully charged  
Flashing blue = pairing**BLUETOOTH: PAIRING & PLAYING****Pairing the First Time****Manual Pairing**

- » Make your Bluetooth device "discoverable"
- » **Press and hold Power Button** for 2 seconds to turn speaker ON.
- » The first time the unit is powered on it will enter auto-pairing mode.
- » Select "iHome iBT371m" on your device's Bluetooth menu to complete pairing.
- » To manually pair, power ON then **press and hold Pairing Button** for 2 seconds.
- » Press the **Play/Pause Button** to play/pause music.

**COLOR CHANGING MODES**SLOW » FAST » FREEZE COLOR  
PULSE TO MUSIC » PRESET PULSE » OFF

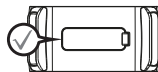
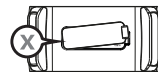
- » Press the **Color Mode Button** to cycle through modes

**SPEAKERPHONE****Answer Call****End Call**

- » The speaker must be on and connected with a paired Bluetooth device to receive calls.
- » When a call is received, playing music is muted to hear the ring tone. Press the **Pairing/Speakerphone Button** to answer call. For call waiting function, use phone controls on your device.
- » Press the **Pairing/Speakerphone Button** again to end call and resume previous function.

**WATERPROOF OPERATION**

- » For waterproof operation, ensure the waterproof cover on side of unit is pressed completely flush with the unit.

water  
tightnot  
water  
tight**IMPORTANT INFORMATION ABOUT WATERPROOF OPERATION**

- The unit is IP67 waterproof rated, meaning it is immersible for up to 30 minutes at a depth of 1 meter (3 feet). It will typically withstand rain, snow and being submersed in shallow water. Longer duration or deeper immersion that exceeds the tested limits may cause product failure and void the warranty.
- DO NOT immerse the unit in water for extended periods.
- DO NOT immerse the unit in water deeper than 1 meter (about 3 feet).
- Make sure cover and surrounding surfaces are completely dry before opening cover to prevent moisture from damaging the internal electronics.
- Keep rubber cover free of dirt, sand, or other objects that can interfere with proper sealing. If for any reason the waterproof cover is not making a tight waterproof seal water may enter the unit.
- Rinse with tap water after immersion in salt water or swimming pool.
- DO NOT clean unit with oily soaps or use chemicals or solvents. Clean with damp cloth.

Bluetooth is a registered trademarks of Bluetooth SIG Inc. Bluetooth technology is incorporated under license from Bluetooth SIG Inc.

© SDI Technologies 2017 All rights Reserved  
QUESTIONS? Visit [www.ihomeintl.com](http://www.ihomeintl.com)

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.



Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

**Internal Rechargeable Lithium-ion Battery**

This device uses an internal non-replaceable rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it for an extended period of time and try resetting the unit. If this fails, contact Customer Service at 1-800-288-2792.

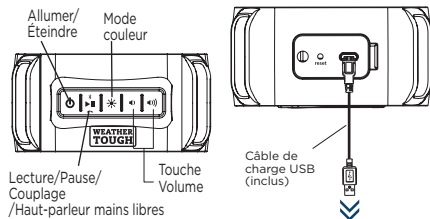
**WARNING/DISPOSAL OF UNIT**

Do NOT attempt to change the battery. Doing so will void the warranty and could cause injury and damage to your device. To dispose of the unit, follow the instructions below:

- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic components at no charge

**GENERAL BATTERY PRECAUTIONS**

- Never use or charge a battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal.
- Never disassemble the unit or attempt to remove battery as that could cause leakage of alkaline solution or other electrolytic substances.
- Avoid charging a rechargeable battery when the temperature is not within 5°C - 35°C (41° - 95° Fahrenheit).
- Never expose a battery to any liquid.
- Never expose a battery to excessive heat such as direct sunlight or fire. Never use a battery pack in an unventilated vehicle where excessive internal temperatures may be encountered.
- Always keep batteries out of the reach of infants and small children.

Contenu de l'emballage » Enceinte iBT371 » Câble de charge  
» BandoulièreCHARGEZ  
L'UNITÉ AVANT  
DE L'UTILISER -  
ENVIRON 3  
HEURES

La charge se fait par un adaptateur secteur USB (non fourni) ou par un port USB alimenté

## Témoin d'état

Rapide Clignotant en rouge = batterie faible  
Clignotant en rouge = en cours de charge  
Allumé en rouge = complètement chargée  
Clignotant en rouge et bleu = en cours de couplage

## BLUETOOTH : COUPLAGE ET LECTURE

Premier couplage



Couplage manuel



- » Rendez votre appareil Bluetooth « détectable »
- » Maintenez appuyée la touche d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer l'enceinte.
- » Lorsque l'unité est allumée pour la première fois, elle passe en mode couplage automatique.
- » Sélectionnez «iHome iBT371m» dans le menu Bluetooth de votre appareil pour effectuer le couplage.
- » Pour effectuer un couplage manuel, allumez l'unité puis maintenez appuyée la touche **Couplage** pendant 2 secondes.
- » Appuyez sur la touche **Lecture/Pause** ou mettez en pause la musique.

## MODES CHANGEMENT DE COULEUR



LENT » PLUS RAPIDE » COULEUR DE CONGELATION  
PULSIONS EN FONCTION DE LA MUSIQUE »  
PULSIONS PRÉRÉGLÉES » OFF

- » Appuyez sur la touche **Mode Couleur** pour parcourir les différents modes.

## HAUT-PARLEUR MAINS LIBRES

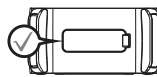
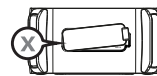
Répondre à un appel Terminer un appel



- » Le haut-parleur doit être allumé et couplé avec un appareil Bluetooth pour pouvoir recevoir des appels.
- » Lorsque vous recevez un appel, la lecture de musique est arrêtée pour vous permettre d'entendre la sonnerie. Appuyez sur la touche **Couplage/Haut-parleur mains libres** pour répondre à l'appel. Pour la fonction appel en attente, utilisez les touches de téléphone de votre appareil.
- » Appuyez de nouveau sur la touche **Couplage/Haut-parleur mains libres** pour terminer l'appel et reprendre la fonction précédente.

## ÉTANCHÉITÉ À L'EAU

- » Pour assurer l'étanchéité à l'eau, veillez à ce que le joint d'étanchéité situé sur le côté de l'appareil soit enfoncé à fond.

Étanche  
à l'eauNon étanche  
à l'eauINFORMATION IMPORTANTE A PROPOS  
DE L'UTILISATION ETANCHE

- Cet appareil a un indice de protection IPX67 signifiant qu'il est immergeable pendant 30 minutes à une profondeur de 1 mètre (3 pieds). Il résistera à la pluie, la neige, et à une immersion en eau peu profonde. Une immersion plus longue ou plus profonde excédant les limites testées peut causer un dysfonctionnement de l'appareil et annuler la garantie.
- NE PAS immerger dans l'eau pendant des périodes prolongées.
- NE PAS immerger dans l'eau à une profondeur dépassant 1 mètre (3 pieds).
- Assurez-vous que le joint et les surfaces l'entourant sont complètement secs avant d'ouvrir le joint pour éviter que l'humidité endommage l'électronique interne.
- Gardez le joint de caoutchouc propre de toute saleté, sable, ou autres objets pouvant interférer avec un isolement correct. De l'eau risque de pénétrer dans l'appareil si pour une raison quelconque le joint d'étanchéité n'est pas bien serré.
- Rincez avec de l'eau du robinet après immersion dans de l'eau salée ou dans une piscine.
- NE PAS nettoyer avec des savons à l'huile ou utiliser des solvants ou produits chimiques. Nettoyez avec un chiffon humide.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc.  
La technologie Bluetooth est incorporée sous licence de Bluetooth SIG Inc.

©2017 SDI Technologies Inc. Tous Droits Réservés  
QUESTIONS? Visitez [www.ihomintl.com](http://www.ihomintl.com)



Ce produit comporte le symbole de tri sélectif pour le matériel électrique et électronique de rebut (DEEE).

Ceci signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/CE afin d'être recyclé ou démonté pour réduire au minimum son impact sur l'environnement.

Merci d'entrer en contact avec les autorités locales ou régionales pour de plus amples informations.

Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé des personnes à cause de la présence de substances dangereuses.

## Pile rechargeable interne au lithium-ion

Cet appareil utilise une pile au lithium-ion qui devrait durer pour la durée de vie de l'unité. Si vous soupçonnez que votre pile est morte, tentez de la charger quelques fois. Si la pile ne se recharge pas, contactez le Service à la clientèle au -1-800-288-2792.

## AVERTISSEMENT ET DISPOSITION DE L'UNITÉ

N'essayez pas de changer la pile vous-même. Cela pourrait endommager l'unité et annuler la garantie. Suivez les consignes ci-dessous lors de la mise au rebut de l'unité :

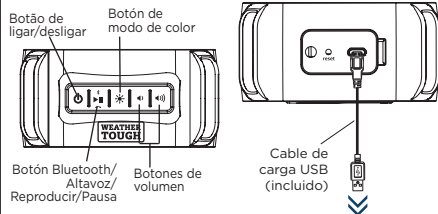
- Ne disposez jamais de piles ou de produits électroniques avec les rebuts réguliers puisqu'ils contiennent des substances toxiques.
- Disposez toujours des piles et des produits électroniques conformément à la réglementation locale portant sur la disposition des piles et des produits électroniques. Si une telle réglementation n'existe pas, veuillez disposer de l'appareil dans un contenant à rebuts pour appareils électroniques.
- Plusieurs détaillants de produits électroniques recyclent les piles et les autres composants électroniques sans frais. Renseignez-vous pour identifier les détaillants participants près de chez vous.

## AVERTISSEMENT

La pile utilisée dans cet appareil peut représenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si manipulée incorrectement.

- N'utilisez pas ou ne chargez pas la pile si elle semble couler, être décolorée, déformée ou anormale de quelque façon que ce soit.
- Ne désassemblez pas l'unité et n'essayez pas d'enlever la pile. Un tel geste peut faire couler la solution alcaline ou une autre substance électrolytique.
- Ne chargez jamais la pile si la température est inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°F). Sinon, la pile peut couler ou être endommagée.
- N'exposez pas la pile à des liquides.
- N'exposez pas la pile à des chaleurs excessives telles que le soleil ou le feu. Ne laissez pas votre pile dans un véhicule mal ventilé où il peut y avoir des températures internes excessives.
- Conservez la pile hors de la portée des enfants.

En la caja » Altavoz iBT371 » Cable de carga  
» Correa de transporte



**UNIDAD DE CARGA ANTES DEL USO - APROXIMADAMENTE 3 HORAS**

Carga mediante adaptador CA USB (no incluido) u otro puerto USB con alimentación

### LED INDICADOR DE ESTADO

Rojo parpadeando rápidamente = batería baja  
Rojo parpadeando = cargando  
Rojo constante = totalmente cargada  
Azul parpadeando = emparejando

## BLUETOOTH: EMPAREJAMIENTO Y REPRODUCCIÓN

Emparejamiento por primera vez



Emparejamiento manual



- » Haga que su Bluetooth dispositivo sea "detectable"
- » *Mantenga pulsado* el botón de **alimentación** durante 2 segundos para encender el altavoz.
- » La primera vez que se enciende la unidad, entrará en modo de emparejamiento automático.
- » Seleccione "iHome iBT371m" en el menú Bluetooth del dispositivo para completar el emparejamiento.
- » Para sincronizar manualmente, encender la unidad y luego presione y mantenga presionado el botón Bluetooth durante 2 segundos.
- » Pulse el botón **Play/Pause** para reproducir/hacer una pausa en la música.

## MODOS DE CAMBIO DE COLOR



LENTO » RÁPIDO » FAVORITO COLOR  
» PULSO A MÚSICA  
» PRESTABLECER PULSO » APAGADO

- » Pulse el botón **Modo de color** para pasar a través de los modos

## USE EL MANOS LIBRES

Responder llamada Finalizar llamada

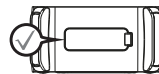


- » El altavoz debe estar encendido y conectado con un dispositivo Bluetooth emparejado para recibir llamadas.
- » Cuando reciba una llamada, la música se silenciará para oír el tono de llamada. Pulse el botón Emparejamiento/Altavoz para responder una llamada. Para la función de llamada en espera, use los controles de teléfono del dispositivo.
- » Vuelva a pulsar el botón Emparejamiento/Altavoz para finalizar la llamada y volver a la función anterior.

## FUNCIONAMIENTO IMPERMEABLE

- » Para el funcionamiento impermeable, asegúrese de que se tira completamente de la cubierta impermeable situada en un lateral de la unidad.

Sello de agua



No sello de agua



## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO IMPERMEABLE

- La unidad tiene una clasificación de impermeabilidad IP67, lo que significa que es sumergible hasta 30 minutos a una profundidad de 1 metro (3 pies). Esto normalmente aguanta lluvia, nieve y sumergirla en aguas poco profundas. Una mayor duración o más profunda inmersión que exceda los límites de la prueba puede provocar un fallo del producto y anular la garantía.
- NO sumerja la unidad en agua durante largos periodos de tiempo.
- NO sumerja la unidad en agua a una profundidad superior a 1 metro (- 3 pies).
- Asegúrese de que la junta y las superficies circundantes están completamente secas antes de abrir la junta para evitar que la humedad dañe los componentes electrónicos internos.
- Mantenga la junta de goma libre de suciedad, arena, u otros objetos que puedan interferir con el correcto sellado. Si por alguna razón la junta impermeable no está haciendo un correcto sello impermeable, puede entrar agua en la unidad.
- Enjuague con agua corriente después de sumergir la unidad en agua salada o en la piscina.
- NO limpie la unidad con jabones aceitosos o utilice productos químicos o disolventes. Limpie con un paño húmedo.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG Inc. La tecnología Bluetooth se incorpora bajo licencia de Bluetooth SIG Inc.

©2017 SDI Technologies Inc. Todos los derechos reservados. Domande? Visitate il sito [www.ihomeintl.com](http://www.ihomeintl.com)



Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Ello significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2012/19/CE en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad.

Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.

## Batería interna recargable de iones de litio

Este dispositivo usa una batería interna recargable Li-ion que debería durar la vida útil del dispositivo. Si usted sospecha que la batería puede estar agotada, trate de cargarla varias veces. Si la batería no se carga de nuevo, Comuníquese con Servicio al Cliente al 1-800-288-2792.

### ADVERTENCIA/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

NO intente cambiar la batería usted mismo. Si la batería está agotada y no desea que nosotros se la reemplacemos, debería seguir las siguientes instrucciones para su eliminación:

- Nunca elimine las baterías/productos electrónicos usados junto con la basura doméstica ordinaria, ya que contienen sustancias tóxicas.
- Elimine las baterías/productos electrónicos usados siempre de acuerdo con las normativas comunitarias que se apliquen a la eliminación de baterías/productos electrónicos. Si no existe una regulación acerca de la eliminación de baterías/productos electrónicos, por favor elimine el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.
- Muchos distribuidores de equipos electrónicos ya reciclan baterías y otros componentes electrónicos sin ningún coste. Compruebe si hay alguno en su área que lo haga.

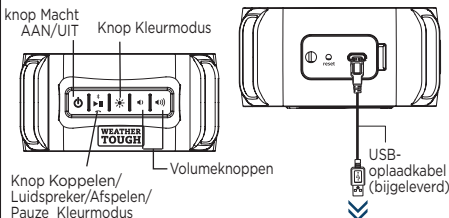
### PRECAUCIÓN

La batería usada en este dispositivo puede suponer un peligro de incendio o explosión o quemadura química si no se manipula correctamente

- Nunca utilice ni cargue la batería si aparece con pérdida de líquido, descolorida, deformada, u otro tipo de anomalía.
- Nunca desmonte la unidad o intente sacar la batería ya que podría provocar derrames de la solución alcalina o de otra sustancia electrolítica.
- Confirme siempre que la temperatura está entre 5°C - 35°C (41° - 95° Fahrenheit) antes de cambiar la batería. En caso de no observar esta advertencia podría ocasionar pérdida de fluido o deterioro en la batería.
- Nunca exponga la batería a ningún líquido.
- Nunca exponga la batería a calor excesivo como los rayos directos del sol o el fuego. Nunca use la batería en un vehículo sin ventilación en cuyo interior se pueden alcanzar elevadas temperaturas.
- Mantenga siempre la batería lejos del alcance de los bebés y de los niños pequeños.



In de doos » iBT371-luidspreker » Oplaadkabel » draagband



Opladen via USB AC-adapter (niet bijgeleverd) of andere USB-poort met voeding

LAAD DE EENHEID VOOR GEBRUIK ONGEVEER 3 UUR OP

#### LED STATUSINDICATOR

- Knippert snel rood = lage batterij
- Knippert rood = opladen
- Constant rood = volledig opgeladen
- Knippert blauw = paren

## BLUETOOTH: PAIRING & AFSPLEN

### Eerste pairing



### Eerste pairing



- » Zorg ervoor dat het Bluetooth-apparaat gevonden kan worden
- » *Houd de Aan-/Uittoets 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen.*
- » De eerste keer als u het apparaat gebruikt, wordt de automatische pairingmodus gestart.
- » Selecteer "iHome iBT371m" in het Bluetooth-menu van het apparaat om de pairing af te ronden.
- » Om handmatig te koppelen, schakel het apparaat in en houd de Bluetooth-knop gedurende 2 seconden ingedrukt.
- » *Druk op de Play/Pauze om muziek af te spelen/te pauzeren.*

## KLEURMODUS WIJZIGEN



LANGZAAM » SNEL » KLEUR BEVRIEZEN  
PULSEREN OP MUZIEK »  
VOORAF INGESTELDE PULSE » UIT

- » Druk op de toets Kleurmodus om de modi te doorlopen.

## LUIDSPREKER GEBRUIKEN

### Gesprek beantwoorden



### Gesprek beëindigen

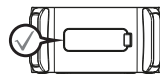


- » De luidspreker moet aanstaan en verbonden zijn met Bluetooth om gesprekken te kunnen ontvangen.
- » Wanneer u een oproep ontvangt, wordt de muziek gedempt, zodat u de beltoon kunt horen. Druk op de toets **Paring/Speakerphone** om de oproep te beantwoorden. Gebruik de telefoonbedieningen op uw apparaat voor wisselgesprekken.
- » Druk nogmaals op de toets **Paring/Speakerphone** om het gesprek te beëindigen en de vorige functie te hervatten.

## WATERDICHTHEID

- » Om ervoor te zorgen dat het apparaat waterdicht is, moet de watervaste afdekking op de zijkant van het apparaat geheel verzonken in het apparaat worden gedrukt.

Waterdicht



Niet waterdicht



## BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE WATERDICHTE WERKING

- Dit apparaat werd ontwikkeld volgens de IP67-standaard voor waterdichtheid, dit betekent dat het onderdompelbaar is voor maximaal 30 minuten op een diepte van 1 meter. Het kan functioneren bij regen en sneeuw, en kan in ondiep water worden ondergedompeld. Langere of diepere onderdompeling dan de geteste limieten kan het product beschadigen waardoor de garantie vervalt.
- Dompel het apparaat NIET onder gedurende een lange periode.
- Dompel het apparaat NIET onder in water met een diepte van meer dan 1 meter.
- Zorg ervoor dat de behuizing en de omgevingsoppervlakken volledig droog zijn alvorens u de behuizing open om te vermijden dat vocht de interne elektronica beschadigt.
- Houd de rubberen hoef vrij van vuil, zand of andere voorwerpen die de goede afdichting kunnen hinderen. Als de waterdichte hoef om een of andere reden niet waterdicht afgesloten is, kan er water in het apparaat sijpelen.
- Spoel het apparaat na gebruik in zout water of een zwembad af met kraantjeswater.
- Reinig het apparaat NIET met vette zeep en gebruik geen chemicaliën of oplosmiddelen. Reinig met een vochtige doek.

Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG Inc. Bluetooth technologie wordt gebruikt onder licentie van Bluetooth SIG Inc.



Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE).

Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU ten einde te worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren.

Neem contact op met uw plaatselijke of regionale overheid voor meer informatie, plaatselijke of regionale overheid. Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

## Batteria interna ricaricabile agli ioni di litio

Dit apparaat gebruikt een interne oplaadbare li-ionbatterij die gedurende de gehele levensduur van het apparaat moet meegaan. Als u denkt dat uw batterij leeg is, probeer u deze meerdere malen op te laden. Als de batterij niet oplaadt, neemt u contact met de klantenservice van 1-800-288-2792.

## WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET ONDERDEEL

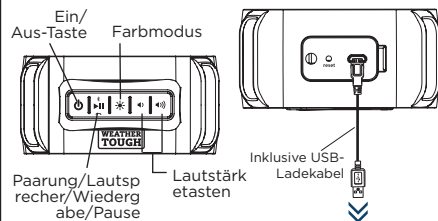
Probeer de batterij NIET zelf te vervangen. Als de batterij leeg is en u wilt niet dat wij de batterij vervangen, volgt u onderstaande instructies voor afvalverwerking:

- Gooi gebruikte batterijen/elektronica nooit weg met normaal vast afval omdat ze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/elektronica altijd weg volgens de geldende lokale voorschriften die van toepassing zijn op afvalverwerking van batterijen/elektronica. Als er geen lokale voorschriften zijn met betrekking tot afvalverwerking van batterijen/elektronica gelieve het onderdeel in een elektronica-container te gooien.
- Veel elektronica-winkels recyclen nu ook gratis batterijen en andere elektrische onderdelen. Kijk welke winkels dit in uw omgeving doen.
- Waarschuwing dat batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet moeten worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

## LET OP

- Gebruik de batterij nooit als deze lekt, een andere kleur heeft, een andere vorm heeft of enigszins afwijkend overkomt
- Probeer het apparaat niet te demonteren of de batterij te verwijderen omdat dit lekkage van alkalische oplossing of andere elektrolytische stoffen kan veroorzaken.
- Zorg er altijd voor dat de temperatuur tussen 5°C en 35°C is voordat u de batterij oplaadt.
- Lekkage of aantasting van de batterij kan optreden als u zich hier niet aan houdt.
- De batterij nooit aan vocht blootstellen.
- De batterij nooit aan overmatige hitte blootstellen zoals direct zonlicht of vuur. Gebruik de batterij nooit in een niet-geventileerd voertuig waar extreem hoge temperaturen kunnen ontstaan.
- Houd de batterij altijd buiten bereik van baby's en kleine kinderen.

**Lieferumfang** » iBT371 Lautsprecher » Ladekabel  
» Tragegurt



Aufladen über USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder anderen

LADEN SIE DAS GERÄT VOR DER ERSTEN VERWENDUNG FÜR CA. 3 STUNDEN AUF

#### LED Status Indicator

Schnell rot blinkend = Batteriekapazität niedrig  
Rot blinkend = aufladen  
Rot leuchtend = vollständig geladen  
Blau blinkend = Kopplung

## BLUETOOTH: KOPPLUNG UND WIEDERGABE

### Erste Kopplung



### Manuelle Kopplung



- » Machen Sie Ihr Bluetooth-Gerät "entdeckbar"
- » Halten Sie die Betriebstaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher **EINZUSCHALTEN**.
- » Wird das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet, geht es sofort in den automatischen Kopplungs-Modus.
- » Wählen Sie aus dem Bluetooth-Menü Ihres Gerätes „iHome iBT371m“ aus, um die Kopplung abzuschließen.
- » Manuell paaren, Leistung am Gerät drücken und halten Sie die Bluetooth-Taste für 2 Sek.
- » Drücken Sie **Play/Pause**, um die Musikwiedergabe zu starten/ zu unterbrechen.

## FARBWECHSEL-MODI



LANGSAM » SCHNELL » LIEBLINGSFARBE  
» ZUR MUSIK PULSIEREN, »  
VOREINSTELLUNG » PULS AUS

- » Drücken Sie Farbmodus, um durch die folgenden Modi zu blättern

## BEDIENUNGSHINWEISE FREISPRECHEINRICHTUNG

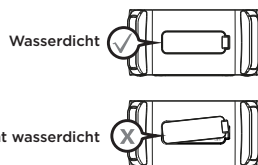
Anruf beantworten — Anruf beenden —



- » Der Lautsprecher muss eingeschaltet und mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt sein, um Anrufe zu empfangen.
- » Sobald ein Anruf eingeht, wird die Musik stumm geschaltet und der Klingelton ertönt. Drücken Sie **Kopplung/Freisprechfunktion**, um den Anruf anzunehmen. Für die Anklopfunktion verwenden Sie die Telefonsteuerung an Ihrem Gerät.
- » Drücken Sie **Kopplung/Freisprechfunktion** erneut, um den Anruf zu beenden und zur vorherigen Funktion zurückzukehren.

## WASSERDICHTER BETRIEB

- » Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, muss die wasserdichte Abdeckung an der Seite des Geräts vollständig bündig mit dem Gerät sein.



## WICHTIGE HINWEISE ZUM WASSERDICHTEN BETRIEB

- Das Gerät ist wassergeschützt gemäß IPX7, was bedeutet, dass es bis zu 30 Minuten in 1 m tiefes Wasser getaucht werden kann. Es widersteht gewöhnlich Regen, Schnee und das Eintauchen in flaches Wasser. Längeres oder tieferes Eintauchen kann zu Fehlfunktionen und zum Verlust der Garantieansprüche führen.
- Gerät NICHT für längere Zeit in Wasser tauchen.
- Gerät NICHT in Wasser tiefer als 1 m tauchen.
- Achten Sie darauf, dass die Dichtung und die umliegende Oberfläche vollständig trocken sind, bevor Sie die Dichtung öffnen, um ein Eindringen von Feuchtigkeit und Schäden an der Elektronik zu vermeiden.
- Schützen Sie die Dichtung von Schmutz, Sand und anderen Gegenständen, welche die korrekte Funktion der Dichtung beeinträchtigen können. Falls die Dichtung nicht richtig schließt, kann Wasser in das Gerät eintreten.
- Spülen Sie das Gerät unter fließendem Wasser ab, wenn es mit Salzwasser oder Schwimmbadwasser in Berührung gekommen ist.
- Reinigen Sie das Gerät NICHT mit ölhaltiger Seife, Chemikalien oder Lösungsmitteln. Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

Bluetooth ist ein eingetragenes Markenzeichen von Bluetooth SIG Inc. Die Verwendung der Bluetooth-Technologie erfolgt unter Lizenz von Bluetooth SIG Inc.



Dieses Produkt trägt das WEEE-Entsorgungssymbol für Elektromüll und elektronische Geräte.

Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß der europäischen Richtlinien 2012/19/EU behandelt werden muss, um recycelt oder auseinander genommen zu werden, um die Einflüsse auf die Umwelt zu minimieren. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen oder regionalen Behörden.

Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen oder regionalen Behörden.

Elektronische Produkte, die vom Entsorgungsverfahren ausgeschlossen sind, stellen möglicherweise, durch das Vorhandensein gefährlicher Substanzen, eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

## Interner Lithium-Ionen-Akku

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser haben die gleiche Nutzungsdauer wie das Gerät selbst. Falls Ihr Akku leer ist, so laden Sie ihn auf. Lädt der Akku nicht mehr, so nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, bitte den Kundendienst unter 1-800-288-2792 kontaktieren.

### WARNUNG/ENTSORGUNG

Bitte versuchen Sie NICHT selbst, den Akku auszutauschen. Falls der Akku nicht mehr funktioniert und Sie nicht möchten, dass wir den Akku wechseln, so halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Entsorgen Sie Batterien/elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll, sie enthalten giftige Substanzen.
- Entsorgen Sie benutzte Batterien/elektronische Geräte immer entsprechend den gültigen kommunalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien/elektronischen Geräten. Falls es keine örtlichen Bestimmungen über die Batterie-/Altgeräteentsorgung geben sollte, so entsorgen Sie das Gerät mit dem Abfall für Elektrogeräte.
- Viele Elektronikhändler nehmen gebrauchte Batterien und andere elektronische Teile kostenlos zum Recycling entgegen. Erkundigen Sie sich über solche Händler in Ihrer Gegend.
- Schützen Sie Batterien (Batteriepacks oder installierte Batterien) vor übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem.

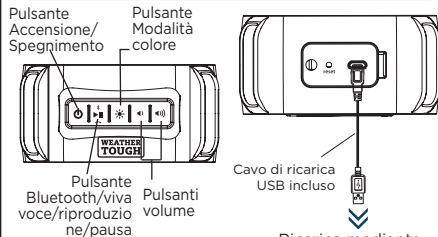
### VORSICHT

Bei fehlerhafter Benutzung der Batterie besteht Brand-, Explosions- und Verätzungsgefahr

- Benutzen Sie niemals einen Akku, der ausgelaufen, verformt oder auf sonstige Weise unnormal verändert ist.
- Zerlegen Sie das Gerät niemals eigenständig und entfernen Sie nicht den Akku, da dies zum Auslaufen alkalischer Lösung oder anderer elektrolytischer Substanzen führen könnte.
- Achten Sie stets darauf, dass eine Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C herrscht, bevor Sie den Akku laden. Nichtbeachtung kann zum Auslaufen oder zur Beschädigung des Akkus führen.
- Halten Sie den Akku von Flüssigkeiten fern.
- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Lagern Sie den Akku niemals in einem geschlossenen und nicht belüfteten Fahrzeug, in dem sich sehr hohe Innentemperaturen bilden können.
- Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich auf.



Nella confezione » Altoparlante iBT371 » cavo di ricarica  
» cinghia di trasporto



### RICARICARE L'UNITÀ PRIMA DELL'USO CIRCA 3 ORE

Ricarica mediante alimentatore CA USB (non incluso) o altra porta USB alimentata

### Indicatore stato LED

- Rosso lampeggiante rapido = batteria scarica
- Rosso lampeggiante = ricarica in corso
- Rosso fisso = carica completa
- Blu lampeggiante = accoppiamento

## BLUETOOTH: ACCOPPIAMENTO E RIPRODUZIONE

### Accoppiamento per la prima volta



### Accoppiamento manuale



- » Assicurarsi che il proprio dispositivo sia "rilevabile"
- » Premere e tenere premuto il pulsante Accensione per 2 secondi per accendere l'altoparlante.
- » La prima volta che si accende l'unità, essa accede alla modalità di accoppiamento automatico. Selezionare "iHome iBT371m" sul menu Bluetooth del proprio dispositivo per completare l'accoppiamento.
- » Accoppiare manualmente, accendere l'unità e premere e tenere premuto il pulsante **Pairing** per 2 sec.
- » Premere il pulsante **Play/Pause** per riprodurre/mettere in pausa la musica.

## MODALITÀ CAMBIO COLORE



LENTO » VELOCE  
» COLORE CONGELAMENTO  
IMPULSO ALLA MUSICA » IMPULSO  
PRESTABILITO » VIA

- » Premere il pulsante **Modalità Colore** per muoversi ciclicamente tra le modalità

Bluetooth è un marchio commerciale registrato di Bluetooth SIG Inc. La tecnologia Bluetooth è integrata sotto licenza da Bluetooth SIG Inc.

## USO DELL' DISPOSITIVO VIVAVOCE

### Rispondere alla chiamata



### Termina la chiamata

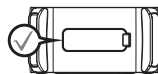


- » L'altoparlante deve essere acceso e collegato a un dispositivo Bluetooth accoppiato per ricevere chiamate.
- » Quando si riceve una chiamata, l'audio della musica riprodotta viene disattivato per ascoltare la suoneria. Premere il pulsante Accoppiamento/Vivavoce per rispondere alla chiamata. Per la funzione di avviso di chiamata, utilizzare i comandi telefono del proprio dispositivo.
- » Vuelva a pulsar el botón **Emparejamiento/Altavoz** para finalizar la llamada y volver a la función anterior.

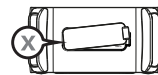
## FUNCIONAMIENTO IMPERMEABLE

- » Para el funcionamiento impermeable, asegúrese de que se tira completamente de la cubierta impermeable situada en un lateral de la unidad.

Tenuta stagna



Nessuna tenuta stagna



© 2017 SDI Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.  
Domande? Visitate il sito [www.ihomeintl.com](http://www.ihomeintl.com)

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL FUNZIONAMENTO IMPERMEABILE

- L'unità è considerata impermeabile IP67, indicando che è immergibile fino a 30 minuti a una profondità di 1 metro (3 piedi). Solitamente respinge pioggia, neve ed è immerso in acque basse. Un'immersione più lunga e profonda che supera i limiti testati può causare guasto del prodotto e invalidare la garanzia.
- NON immergere l'unità in acqua per periodi prolungati.
- NON immergere l'unità in acqua più profonda di 1 m (- 3 piedi).
- Assicurarsi che la guarnizione e le superfici circostanti siano completamente asciutte prima di aprire la guarnizione per prevenire che l'umidità danneggi il circuito elettronico interno.
- Tenere la guarnizione di gomma pulita da sporco, sabbia o altri oggetti possono interferire con la sigillatura corretta. Se per qualsiasi motivo la guarnizione impermeabile dovesse essere a tenuta stagna, l'acqua può entrare nell'unità.
- Sciacquare con acqua di rubinetti dopo l'immersione in acqua salata o piscina.
- NON pulire l'unità con saponi oleosi o utilizzare agenti chimici o solventi. Pulire con un panno asciutto.

Bluetooth è un marchio commerciale registrato di Bluetooth SIG Inc. La tecnologia Bluetooth è integrata sotto licenza da Bluetooth SIG Inc.

© 2017 SDI Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.  
Domande? Visitate il sito [www.ihomeintl.com](http://www.ihomeintl.com)



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che esso deve essere trattato in conformità con la direttiva europea 2012/19/EU, onde riciclarlo o smontarlo riducendo al minimo l'impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali.



I prodotti elettronici non smaltiti con un processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di sostanze nocive.

## Batteria interna ricaricabile agli ioni di litio

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser hat die gleiche Nutzungsdauer wie das Gerät selbst. Falls Ihr Akku leer ist, so laden Sie ihn auf. Lädt der Akku nicht mehr, so nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, bitte den Kundendienst unter 1-800-288-2792 kontaktieren.

### AVVERTENZA/SMALTIMENTO DELL'UNITÀ

- NON tentare di sostituire da sé la batteria. Se la batteria è esausta e non se ne richiede la sostituzione, seguire le seguenti istruzioni per lo smaltimento:
- Non smaltire batterie esauste/dispositivi elettronici inservibili insieme ai rifiuti solidi ordinari, perché contengono sostanze tossiche.
  - Lo smaltimento di batterie esauste/prodotti elettronici inservibili dev'essere sempre effettuato in accordo con le norme locali prevalenti relative a tale materia. In assenza di regolamenti locali concernenti lo smaltimento delle batterie e dei prodotti elettronici, effettuare lo smaltimento in un contenitore per rifiuti elettronici.
  - Oggi molti punti vendita di articoli elettronici smaltiscono gratuitamente batterie e altri componenti elettronici. Controllare dove sono situati nella zona in cui si vive.
  - Un avviso che le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.

### ATTENZIONE

- Non utilizzare o ricaricare la batteria in caso di perdita, se appare scolorita o deformata, o presenta una qualsiasi altra anomalia.
- Non smontare mai l'unità o tentare di rimuovere la batteria, perché ciò può causare una perdita di soluzione alcalina o di altre sostanze elettrolitiche.
- Prima di ricaricare la batteria, accertarsi che la temperatura sia tra 5° C e 35° C (41° - 95° Fahrenheit). Non rispettando questa avvertenza si potrebbero causare perdite o danni alla batteria.
- Non esporre mai la batteria a contatto con dei liquidi.
- Non esporre mai la batteria a calore eccessivo, come ad esempio luce diretta del sole o fuoco. Non utilizzare mai la batteria in un veicolo non ventilato dove la temperatura interna potrebbe diventare troppo elevata.
- Tenere sempre la batteria fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.